

Common in Naima's art are compositions of bands filled with colored squiggles strongly suggesting Arabic calligraphy, although no actual script is used.

In many, the bands create amorphous forms floating within a hazy background.

#### **Ahmed Haridi**

Radio & Television Art Critic – 1983

Naima El Shishiny's experience has oriented us towards heritage and modernism.

She has managed to a certain degree to assimilate the beauty in the oriental Arabic Art with its variety of decorative art, and its calligraphy full of vitality and sensation of motion.

The artist combined this assimilation of the oriental Arabic art with the results of her experience which is an expressive abstract intuition, but without «tashism» to present a new experience where abstraction is joined with expression under the cover of a sense of traditional artistic heritage away from reproduction, because assimilation here is not for the purpose of removing the dust or to polish what is originally existing but to add to the artist's experience rich components to develop new procedures for her point of view without destroying its

originality and its growth.

Farouk Bassiouni Art Critic Al – Sakafa – 1981 new blood.

Very much interested and affected by things and beings in nature also by the center of inspiration which is the Islamic Arab cultural heritage, specially the graphic arts, the fact that led the artist to dig in the treasures of this heritage, during her studies for the Master's Degree.

All this has provided a certain link between her abstract tendencies and the phases of development in her recent experience.

Through the rhythm of elements we can feel the essence of history in one painting, while in another there is the accordance between the shades of letters in manuscripts, the color in constant motion, giving a certain vitality which assure the liaison and the organic junction which are in reality the basic principles of Naima El Shishiny's art, and ascertain the value of her artistic experience.

## Prof. Dr. Adel El Masry El Kuwait – 1986

The Art which the artist exhibits has a distinguished personality, in spite of inspiring the heritage as Arabian artists do especially the academic artists—it chooses different style as, she has chosen the miniature as artistic units or she has chosen the letters for these units. It seems that the choice touches the deep inside and she goes more in the depth to understand and

explain the heritage, especially in its artistic phenomena.

# Al-Watan Newspaper March 1985

Egyptian artist Naima El Shishiny does not decide on a subject before she begins to paint.

She prefers to let it grow on the canvas, developing in its own way while she paints, capturing her experience of art in an expression of her mood.

Grouped under the title «A Sense of Oriental Art», Naima's works project an impression of all that this includes.

Fabrics, porcelain, stained glass, calligraphy, books all from the root of her art, and while no realistic forms are described, the impression of her abstract work suggests these elements.

The historical background of her country is rich in traditional works of art, inspiring Naima depict them with a highly personal vocabulary.

As a form of communication, she has deliberately left her works untitled, not wanting to influence the viewer and allowing each person to find something new.

Her technique is not a goal, but simply a means of expression, she says. However, judging by the large role played by brushwork in much of her work, it could also constitute the subject matter.

She embraced the style and techniques of the Islamic arts as well as the contemporary different successive artistic movements.

Her main fulfillment was obvious in her new artistic vision, and point of view which helped her to develop a very special expression and techniques either in her abstract paintings or those in which the artist used the rhythm of Arabic calligraphy as fundamental element and also added a new flovour of freshness to her colors.

## Prof. Dr. Mostafa Abdel Moety 1986

Her paintings are an excellent example in the way of using artistic heritage in a contemporary expression of the Twentieth Century full of spiritual and national feelings.

> **Dr. Naim Attia** Art Critic – 1986

Naima El Shishiny is distinguished in her last exhibition ... abstract by nature ... takes from the motion of the small line a motion producer for a bigger movement in a continuity on the surface of the painting it is a form which gains beauty through its diffusion on the surface than takes a geometrical from ... many of her painting could be reproduce to be good speci-

men for tapestry.

Her paintings reflect the characteristics of the Islamic heritage, especially in its decorative in its decorative details and color.

These colors become in its most beautiful effect when they are darker.

I appreciated very much word written by the painter Nouri

Al Rawy from Iraq which could be a poem about her paintings.

He wrote in Naima's Book.

«from the garden of IBN AI Roumi and those of poets of love, I smell the essence of Orient and reach at last a point of light, under the B of Bagdad and this splendid oriental oasis of mystic poems which narrows the distance between the letter and the delicate, heart, between the remembrance and the soul».

## Samir Gharib Art Critic El Kawakeb – 1986

The experience of creativity in the art of Naima El Shishiny has followed a unique continued tendency based on the continuity of growth and development of a complete organized phase's one after the other aiming for the development of the artist's personality, that with a liberty of expression which led her to adopt the experimental tendency specially as far as technique to renew her experience by

Journey of form with Eastern culture

1980-1989



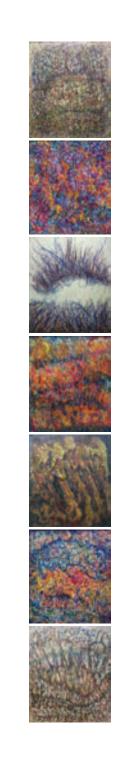












رحلة لأخرى لإلى الشرق

1990-199.

خاضت الفنانة نعيمة الشيشينى تجربة الفن من منطلق تعديل مسار حياتها، وفى وقت تألق فكر الثورة المصرية ، ووقت طرح البدائل ، فى مغامرة صعبة كان فيها الحقل التشكيلي يعج بقممه الشامخة ، ويتوازى مع مسارات النهضة الثقافية التى طرحها ثروت عكاشة ، وطرحتها رغبه المثقفين فى طرق أبواب العصر .

ومنذ البداية تركت الفنانة التراجع بعيدًا ، وأخذت تتلمس أدوات الخوض فى هذا المعترك بكل الوسائل التى تكفل لها النجاة ، للوصول إلى مساحة من التجربة الفنية ، تستطيع فيها الاستمرار وعدم التوقف ، وتستطيع فيها أيضًا أن تمارس طقوس تجديد الحياة ، وتبديد غياهب السنين ، إيمانًا منها بأن الفن هو الشباب وهو الإرادة ، وهو الاكسير الذى يحقق نشوة البقاء في الزمن .

وكانت البداية للإبحار فى التجربة ، حثيثة ، تتلمس بحذر مواضع المجداف ، فى قلب مجال فنى اشتعل بفكر التجريبيين وبمحاولات فذة للتآلق من كل المحيطين ، وقد كان هذا حافزًا لشحذ الهمم ، وتكوين الحصيلة ، وفهم المعيار . وتخطت الفنانة السنين ، تخللها كثير من العقبات لتفاجئنا بحرارة الاستمرار فى الامساك بالدفة وحرارة الاستمرار فى العمل الفنى بطاقة نفتقدها فى براعم تتفتح حديثًا.

وفى مجال الفعل ظلت الفنانة منذ البداية تتقفى التعاليم بدقة فى أن تصل إلى حصيلة تصويرية ، يتناغم فيها اللون، وتتناغم فيها توجهات صدق الاضطرابات التى تفرضها السنين، ولا يستطيع أحد منا أن يتغاضى عن غنى التقنية التصويرية فى التجربة وغنى محاولات الاختصاص بمفردات لغة بعينها ، وغنى محاولات التجارب فى أن تجرب وتبحث فى مزج الألوان الأكريليكية مع الزيتية ، تحقيقًا لرحيق الصورة ، وتارة ما نبشت السطح وحفرته بحثًا عن التجسيم ولكنها تعود لتحرر فى الأداء كى تترك العنان لطلاقة حركة اليد بالفرشاة ، تنفض بها الألوان بقوة لتتناثر نغمات لونية ، غناءة .

وقد كانت تجربة الفنانة مع نهاية الثمانينيات تنصب فى الاثراء اللوني ونسج السطح بحركة الفرشاة من خلال استيحاء أشكال من التاريخ ومن عبق الماضى انتهت بأعمال جرافيكية على الورق للمحات من الإسكندرية القديمة.

وقد شقت الأسفار التي قامت بها الفنانة في الخمس سنوات الماضية طريقها إلى أن تأخذ دورًا جوهريًا في صبغ التجربة بروح

الطبيعة والتنوع فيها ، الطبيعة التى تملؤها الحياة والخضرة وتشابك الأغصان ، والأزهار ، الطبيعة بمتغيراتها ، خريفها وشتائها وقيظ صيفها ، ثم ربيعها الشجى المبهج وتتفق ملامح التجربة في المرحلة الأخيرة مع ما انتهى إليه آخر التأثيرين من توصيل ملامح الطبيعة إلى التجريد والتبسيط ، تترنم فيها على السطح وتتغنى بنسجه ، غير أن التعبير يطل بشكل جديد على التجربة ويزيدها ثقلًا وجلاءً .

هكذا تقدم الفنانة نعيمة الشيشينى نموذجًامن التجارب الفنية ، كمثل لمقاومة ثقل الزمن ، ومقاومة العقبات ، ونموذجًا للإرادة الحرة في تغيير المسارات.

#### د . فاروق وهبه

### عالم الألوان عند نعيمة الشيشيني

إذا ما اسلمت نفسك للمياه سابحًا عائمًا على سطحها دون حراك ، ونظرت إلى الشمس ثم أغمضت عينيك ، تذهب الموجودات المألوفة وتتبدى لك أطيافًا مشعة من مركز ، مجموعات لونية متجددة ومتبدلة ، وبتكرار هذا التمرين تتعاقب الرؤى مجسمة ملموسة مقنعة ، رغم عدم وجودها المادي من حولك. الألوان من عائلات غير مألوفة في علاقات وسطوع أسطورى المظهر ، كحلم نبضه صاخب الايقاع ، أنه تفاعل فسيولوجي فينومينولوجي مدهش . من المهام المؤرقة للفنان أن يسجل تلك الظواهر الغامضة والأحاسيس الباطنة.

ولأول وهلة تنظر فيها إلى أعمال الفنانة نعيمة الشيشينى، تجدك أمام محاولة ناجحة فى ترجمة هذه الظاهرة الفسيولوجية الغامضة . المدهشة بصورة تلقائية إنسانية محببة . تقوم تجربة هذه الفنانة على التوفيق بين إندفاع الوزن الكمي، والنوعي للملونات تلقائيًّا على سطح العمل، وبين إيقاعها الخاص، فتنظم أفعال الصدفة مع أفعال القصدية فى توافق شكلي ولوني وفي عمق رمزي تعبيري أقرب إلى قرص ( الماندلا ) الذي عرفه كارل يونج كرمز للثقافة الإنسانية ، وفى أعمالها الأخيرة تخرج تلك الإيقاعات الدائرية لتقترب من التقنية المعروفة لدى جنوب شرق

آسيا وهي الباتيك من حيث تأثير الملمس وتوزيع الألوان، وشرقية التكوين والرياح، فاللوحات كأنها تصور أعواد نباتية في مهب قوة طبيعية دافعة من نقطة مركزية في اللوحة، وقد ساعدها على تحقيق هذا التأثير استخدام تقنية النطر أو ذر اللون على قماش الرسم من مسافة، وليس التلوين المباشر، وإن أعمالها تنم عن شخصيتها الدافقة الحيوية، المتسارعة الكلام سريعة الانفعال، الصاخبة من ناحية، والمتأملة المتدينة المتصوفة، من ناحية أخرى وهي أيضًا تعكس مؤثرات الغرب الذيطالما زارته، والشرق الأدنى بصوفيته وشاعريته الذي داومت على التجوال بين أرجائه، إنها تجربة فنية صادقة لعواطف إنسانية وخبرة جمالية متوافقة.

د/ مصطفى الرزاز مارس1995

هذه الفنانة نحبها .. وهذه الأستاذة نقدرها .. وهذه الإنسانة نحترمها .. إنها الدكتورة نعيمة الشيشيني ، فنانة مختلفة في زمن عادي ، في كل مرة تدخل معركة تخرج منها منتصرة ، وفي كل مرة تمثل قوة حقيقية للحركة الفنية المعاصرة .. إن قامتها الفنية تعلو وترتفع .

فنها يخرج من هيمنة الفكر التقليدي لصناعة اللوحة « العمل الفنى « الخروج من الدائرة ، ومحاولة التعامل مع قيم جديدة وأفاق مبتكرة تتطلب فنانًا مبدعًا فيه التجربة والبحث والمعاناة

إنه صوت يخرج من مصر يتوزع ويمتد إلى أعلى تحاول أن تقدم كل شيء دفعة واحدة في اللون ، وإمكاناته اللامحدودة من حركة وتداخل وأبعاد ، وقيم السطح،التي تشكل فرشاتها بحركتها المشبعة بالحس،وتميزها بالحيوية والتوتر الذي يرافقه السكينة،تتنفس المساحات المغلفة أو ذات الحشد الحيوي أو الانفعالي للحركة .... حقول من اللون موزعة في فراغ مفتوح ، في الدخول إلى الأحمر وبحذر تشكيلي خاص مع الأصفر بعد أن تمنحك امتدادات زرقاء داكنة متدرجة القيم في مساحات واسعة يشارك أجوائها الرمادي أوالأزرق حالات لها خلفيات مسالمة شاعرية أو عاطفية.. فنرى هذا الدفء الشرقي الذي ينبت من غير توقع حين تسافر عيناك على امتدادات اللوحة ..

ما هو إلا نوع من الإيماءات التصويرية فى العمل الفني وبالتالي التركيز على الطرق المجردة للتعبير ( المحتوى ) كوجود إطار أو لوحة داخل اللوحة ، إنعطاف قسري بحركة اتجاه اللوحة بفرشاة ذات عنف مفاجىء ، حجوم متراكمة وكأنها أكوام بشر.

فاللمسة اللونية فى لوحاتها التجريدية لا ترتبط بالواقع أو فى الثقافة المتراكمة أو خارج النفس . إن الرمز المختبىء وراء وحداتها اللونية لا يمت للعالم الموضوعي وإنما ينتسب للفكر الفلسفي ويكتسب هويته من قيمته الارتباطية المحلية وطاقاتها التعبيرية الجمالية والنفسية المفتوحة على توترات الداخل وتقلبات المشاعر والأحاسيس.

فقد أحست الفنانة نعيمة الشيشينى من خلال تنويعات تجاربها الفنية بأهمية اللمسة اللونية المتحررة فى بناء أجوائها المتفردة وعالمها المشير عبر إيقاعية سريعة وغنائية للنور لا تنتهي، تنفجر فوق أفق لا محدود لعالم الروح اللامتناهي نحو الجانب المتحرك لنورانية الشرق، وإن التأثرات اللونية الساكنة والمتحركة تعبر عن أحاسيس الفنانة وفتراتها الهادئة، فتقاطع الألوان من الهدوء إلى العنف إلى التأمل إلى التوتر هى حركة داخلية مستمرة فى فراغ اللوحة للتعبير عن تقلبات الأحاسيس تجاه الأزمنة الراهنة، فالألوان كسمات الوجه تتبع تغيرات الإنفعالات وحركية الأفكار كما قال بيكاسو.

فالبقعة اللونية « الضوئية » لون محايد ومتلاشى ، وكأنها كالقلب فى محيط داكن ، كل هذه التفاعلات الحسية ، وهذا القبول التشكيلى لبناء اللوحة وحشدها بالأمل تمثل باختصار ملحمة موسيقية حين تتدفق كل عناصرها حيث تعكس إيقاعات الوعي وإيقاعات العاطفة عبر الحوارات اللونية الغنائية التى تشكل عودة إلى أجواء إيقاعية وحيوية اللمسة المتفاعلة مع إشعاعات النور.

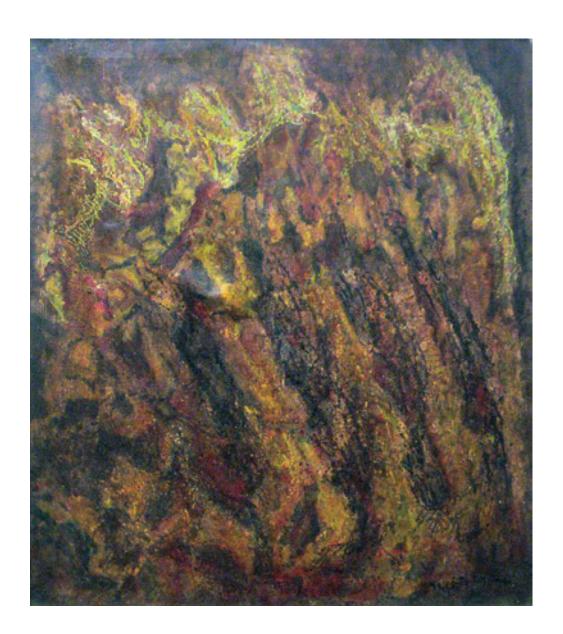
إنك أمام أعمال فنانة كبيرة تمارس حياتها الإنسانية وفنها المبدع من أجل أن تكون الحياة أكثر أهمية خصوبة حين تكون اللوحة دفاعًا عن النفس.

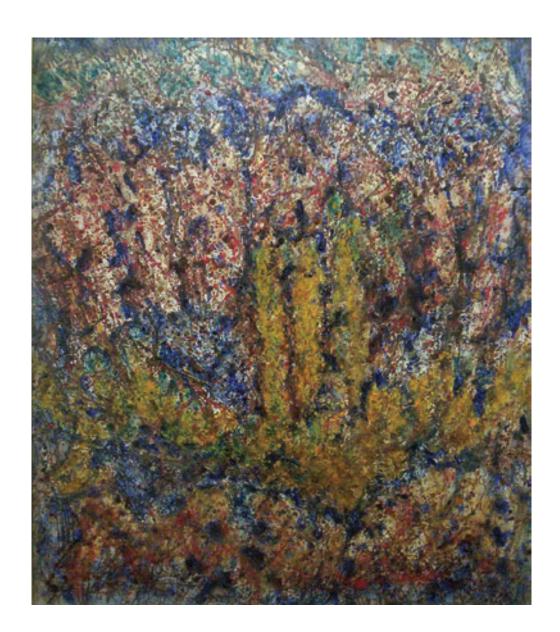
أ.د. فاروق شحاتة وكيل كلية الفنون الجميلة – جامعة الاسكندرية مارس1995



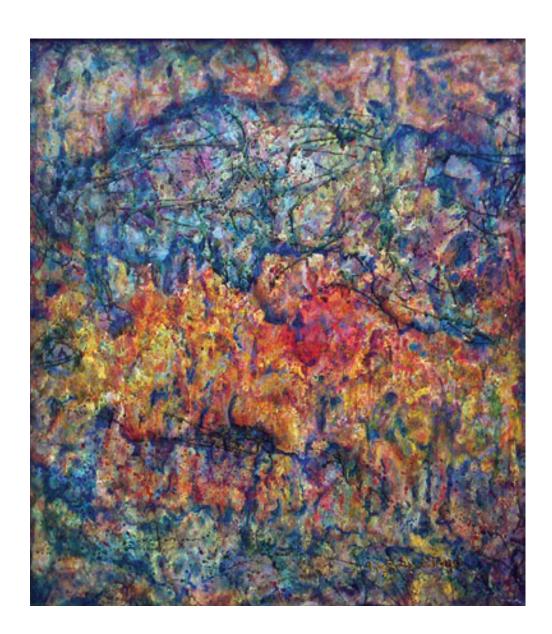
















of light, bursting over an unlimited horizon of soul's immense universe towards the mobile side of Orient's luminosity.

She also felt that color influencies, either steady or moving, express the feelings of the artists during her periods of calm and tension. Intersection of color from calm to violence, and from meditation to tension, represent a ceaseless internal movement in the space of the painting, to express the fluctuations of sentiments in connection with present times.

Colors – says Picasso – are like expressions of the face which follow changes of emotions and movements of thought.

A neuter spot of color or of light, representing a heart in the middle of a dark atmosphere.

All these reaction of feelings, this construction of the painting, filled with hope, represent a musical epic, the elements of which reflect rhythms of consciousness and of emotion, through lyrical dialogues of color referring to rhythm of life joining radiations of color.

You are in presence of the work of a great artist who lives her human life and exercises her artistic creativity in order that life may be more important, more fertile, and that the painting may be a means of autodefence.

### Dr. Farouk Shehata

Sub – Dean of the Faculty of Fine Arts Alexandria University

March 1995

visits. In a word, her works represent a true artistic experience, showing human sentiments and a harmonious aesthetic knowledge.

## Dr. Mostafa El Razzaz March 1995

This artist - professor and distinguished lady - we love, appreciate and respect her. She is Dr. Naima El-Shishiny, an artist who differs from other artists in these times of ordinary quality. She always comes out victorious from all the battles in which she engages, and each time, she represents a real force for the contemporary Egyptian art movement. Her artistic stature is in constant development.

Her artistic technique is freed is from the domination of traditional tendencies in painting. She goes out of the limits of these tendencies in order to try new values and discover new horizons which are accessible only to original painters who join experience to untirable research.

It is a voice coming out of Egypt, spreading everywhere and rising upwards. She tries to present everything all at once, by means of color and its unlimited possibilities, its movement, its shades and its dimensions, together with values of surface, all being figured by her brush, the movement of which is full of sensibility and vitality and at the same time with tension

accompanied by calm and peace. Closed spaces respire, full of life, emotion and movement. Fields of color are extended in an open space.

Then enters the red color, followed with a particular care, by the yellow, after wide expanses of dark blue of different shades, mixed with gray and blue

These are states with peaceful, poetical or emotional backgrounds. We remark this oriental warmth which unexpectedly grows when our eyes travel across the painting, as a kind of artistic signs emphasizing abstract methods, such as the existence of a frame or a tableau inside the same tableau. We also remark a compulsory change in the direction of the painting, by a suddenly violent brush, and heaped volumes as if they were human crowds.

The oriental touch of colors in her abstract paintings has nothing to do with reality or with reality or with accumulated culture, or with the exterior. The symbol hidden behind her unities of color has nothing to do with objective world, but depends solely upon philosophical thought, and draws its identity from the value of aesthetic and psychic experiences, related to internal tensions and sentimental fluctuations.

In fact, through the variety of her artistic experiences, Naima El-Shishiny felt the importance of the free touch of color in building her remarkable atmospheres and her prodigious world through a rapid and endless rhythm

plification. Naima El-Shishiny thus covers the surfaces of her paintings by a harmonious and melodious texture. But once more, expressionism illuminates her works by a new light, which gives an additional weight – an additional splendor – to her works.

Works of Naima El-Shishiny thus give us a model of artistic experience, presenting an example of resistance to the pressure of time and obstacles, and reflecting a strong will to smooth the way for artistic production.

# **Dr. Farouk Wahba** 1995

When, floating immovably on the surface of water and, looking at the sun, you shut your eyes, visible objects disappear and you see them as specters sparkling from a given centre, a series of color in perpetual renewal and transformation. When you repeat this exercise, the same visions will succeed each other before you, in a tangible and palpable way, though they do not materially exist around vou. Their colors are not habitual and they are linked to each other and irradiate a legendary glare like a glamorous dream. They are surprising physiological and phenomenogical reactions and artists are puzzled when trying to register such obscure phenomena or internal sensations.

From the first glance at Naima El-Shishiny's works, you find

Yourself in presence of a successful attempt to represent this astonishing and obscure physiological phenomenon in a very tacit, humane and agreeable way The experience of this artist consists of a conciliation of the push of quantitative and qualificative weight of coloring materials on the surface of the painting, with her own personal rhythm, which groups together, acts of chance with intentional acts, in a harmony of from and color and with a symbolic and expressive depth which approaches the disc of Manadala>>, defined by Karl Young as being the symbol of human culture. In her recent works, these circular rhythms approach the technique known in south-eastern Asia under the name (Batik), as regards texture color distribution and the oriental way of formation.

Her painting seems to represent reeds of plants over which blows a natural force coming from a central point in the painting. What helped her to realize this impression is the use of a technique by sprinkling color from a distance over the painting, instead of direct coloring with the brush. Her works reflect her personality which, on the one side, is full of vitality, emotion and impulsiveness, with rapid elocution, and on the other side, is marked by meditation, religious sentiments and mysticism. They also reflect influences of the Occident. where she often travelled, and of the Near -East, with its mysticism and poetry, where she constantly makes It was in the sixties, at the apogee of Egypt's revolutionary doctrine, when it was necessary to choose between various alternatives that, by an act of her free will, with the aim of regularizing the direction of her own life, Naima El-Shishiny began her artistic career. This was a daring adventure, at a time when the plastic arts arena was occupied by various prominent artists and followed the cultural revival proposed by Sarwat Okasha and the will of the intellectuals to cross the threshold of modernism.

From the outset, the artist shunned every idea of retreat and by all means, resolved to engage the fight in order to acquire an artistic experience that may ensure the continuity of her efforts. She desired, in fact, to practice the rites of art which would renew life and stop the effect of time. She trusted the art was another expression of youth and that it represented the will to live - the elixir that would give the taste of Eternity, in spite of time.

Her beginnings in her experience were marked by precaution, the artistic field being occupied by an intense activity on the part of experimentalists and by great attempts of all those who surrounded her. This could only encourage her to do more effort.

The artist went through a long path strewn with numerous obstacles, and she astonished us by her ardor in pursuing her artistic activity with an energy lacked even by young artists.

In practice, the artist began by strict-

ly observing the precepts of art, which enabled her to acquire a valuable experience of colors sincerely expressing life's emotions.

In fact, who can deny the richness of technique acquired by experience, or gained through the selection of a given artistic vocabulary? Often in the course of her experiments, Naima El-Shishiny tried a mixture of acrylic and oil colors, in order to alleviate the tone of her paintings. She also often tries to scratch or stir the surfaces of her paintings in order to give them the appearance of shape, but she soon resumes her liberty of action in order to give full vent to her brush, vigorously casting melodies of colors.

By the end of the eighties, the artist's experience produced an enrichment of the surfaces of her paintings through the weaving of a texture of colors inspired by historical figures of the past, and also produced engravings on papers with scenes of ancient Alexandria.

In the course of the last five years, the artist travelled abroad and her travels enriched her experience through the influence of nature, with its life, its greenness, its bloom and the succession of seasons, from the heat of summer to the cold of winter, passing through autumn and the joyful and radiant spring.

The final stage of the artist's experience joins the realizations of recent impressionists, showing aspects of nature through abstraction and sim-

Another journey to the east

1990-1995





النتصار الطبيعة

7 . . . - 1997

معرفتي بالفنانة نعيمة الشيشينى تعود إلى بداية الستينيات عندما التحقت بكلية الفنون الجميلة بالإسكندرية .. عرفتها منذ البداية عاشقة للفن ، محبة للثقافة والمعرفة ... وكانت إلى جانب المتابعة الدائمة والنشطة لدروس الفن باحثة متأنية ومدققة فى كل فروع المعارف الإنسانية ... من تاريخ حضارات ... وتاريخ فنون وفلسفتها ... متذوقة حساسة للفنون الأخرى .

مشاركة وفعالة فى تحقيق الفعل الفني والثقافي بالمشاركة بأعمالها الفنية فى المحافل المحلية والدولية ... ومن خلال رئاستها لأتيليه الإسكندرية شاركت فى وضع الخطط الفنية والثقافية وعملت جاهدة على تنفيذها حيث شهدت هذه الفترة حركة نشطة فى كل المجالات . هذا إلى جانب مشاركتها فى بينالي الإسكندرية عرضًا وتنظيمًا ... أمينة كل الأمانة فى متابعة طلابها منذ البداية وحتى الدراسات العليا متابعة الأستاذة المدققة الواعية بدورها فى خلق جيل من الفنانين الواعي بتراثه وبما فيه الفن ودوره فى المجتمع .

ولأنها فنانة بفطرتها كأن الفن بالنسبة لها حياة كاملة تعيشها وتمارسها ممارسة للحياة ذاتها ..وبمقدرة فائقة استوعبت أجرومية لغة الفن ، بل ومن خلال معرفتها وإتقانها لهذه اللغة استطاعت ومن خلال البحث والتنقيب في خزائن التراث لاسيما الإسلامي والذي من أجله طارت إلى بلاد كثيرة غنية بهذا التراث – لغتها الخاصة – والتي شكلت في النهاية عالمًا ثريًّا بمعطياته الجمالية .. عالمًا ننسى فيه وفي جميع مراحله المتتابعة بوجد المتتبل إلى الله .. تسمع فيه أصوات تراتيل القرآن الكريم فيه تشم رائحة التاريخ الآتي من الآزل – المسافر نحو الأبد ... تلامس عيناك نسيج المشربية اللامتناهي .. ومآذن تصعد نحو السماء تذكر الله ليل نهار.

وتنوع مساحات أعمالها .. تكبر أحيانًا وتصغر أحيانًا .. لكنها في كل تدعوك للتأمل الدقيق وكأنك أمام منمنمة صغيرة ودقيقة تستحوذ على عينيك ونفسك دقائقها فلا تستطيع الإفلات ، ولا تملك إلا الاستسلام لهذا الفيض من المتاليات الروحية والتي تحملك إلى عالم المطلق بكل مافيه من مجهول تحس فيه بعظمة الخالق ورحابة الكون.

ولأن هذا كله أصبح شيئًا عضويًا من التركيب البيولوجي والتركيب النفسي للفنانة نعيمة الشيشينى فإن أعمالها دائمًا ما تدعوك إلى التأمل في صمت وحتى تكشف أنت ما بداخلك فتقف على هذا العالم الكائن هناك من بسمة لون ، أو إنحناءة خط ... أو سديم ظلال .

وفى أعمالها الأخيرة والتى أطلقت عليها الفنانة « انتصار الطبيعة « إنما هى صدى لرحلاتها إلى بلاد الشرق الأقصى ... وحيث وقعت أسيرة فى حب الطبيعة هناك .. رأت فى الطبيعة الشيء المختلف عن طبيعة كثير من بلاد زارتها شرقًا وغربًا .. وبشفافية الطفولة التى لا زالت تسكن الفنانة نعيمة الشيشينى تركت لعينيها وأحاسيسها العنان للانطلاق لارتشاف كل هذا الجمال الخاص ...

وكعادتها فى أسلوب البحث رجعت لقراءة أعمال فنان الشرق الأقصى .. قديمها وحديثها .. للوقوف على سر هذا الاختلاف والغني الذى حير فنان الغرب والذي جاء بفنان عبقري مثل الفنان فان جوخ ..

وببصيرة نافذة أدرك مواطن الجمال من الشرق الأقصى .. وكان أن فجر بهذا الاكتشاف قضايا فنية شاركت فى زلزلة الحركة الفنية الأوربية فى النصف الثاني عن القرن التاسع عشر.

وبدأت الفنانة نعيمة الشيشينى تستسلم لكل الموحيات ... وكانت طبيعة الشرق الأقصى هى كل الموحيات فى هذه المرة . ولكن لأن الفنانة نعيمة الشيشينى تحمل فى ذاتها عوامل وراثية خاصة ومختلفة مزجت طبيعة الشرق الأقصى فى أعمالها من منظور صوفي ... رسمت الجبال ... البعار ... الأنهار ... الأشجار ... الخويف ... النومور ... المدريف ... الحريف ...

لكن نسيج الصورة هنا يخضع لنغمات لونية على هيئة بقع متعددة الألوان .. ولكن ليست بمنطق العقل عندما صاغ التأثيريون أعمالهم في صياغة الطبيعة من بقع لونية ... فالصياغة هنا صياغة فعلية ...

لكن نغمات اللون وبقعه هنا عند الفنانة نعيمة الشيشينى إنما تخضع لمنظور نفسي ووجداني يأخذ العين والنفس ويجول بهما في عالم ميتافيريقي تتلاشى فيه الطبيعة على الرغم من أنها المنطلق ... فترى نفسك تسبح مع المشربية ... وتسمع التراتيل .. وإيقاع الآذان يرن في أرجاء الكون ...

كل هذا يحملك إلى حلم أبدى ... حلم بحياة أجمل وأسمى ... وينتصر الفن .. وتستسلم الطبيعة ..

أ.د. مصطفى عبد المعطى ١٩٩٧

عرفت نعيمة الشيشينى منذ زمن بعيد ، وعرفتها عن قرب كراعية لأتيليه الإسكندرية العريق الذى يحمل بصمات الرائد المؤسس محمد ناجي والراحلة المبدعة عفت ناجى – عرفتها فياضة الحماس للأتيليه النابض بالحيوية ، وملتقى النخبة من فناني وكتاب ومثقفي الإسكندرية ، والبؤرة المحفزة لشباب المحترفين والهواه الذين داهموا صالون القاهرة السنوى للشباب بإبداعاتهم الطموحة دورة تلو الأخرى.

نعيمة الشيشينى تتميز بحيوية وحماس ، التفت من حولها تلك الكوكبة الممتازة وأعملوا روح الحوار والنقاش والندوات والعروض المتتابعة ذات المستوى ، إلى جانب تلك الأنشطة الدائبة في المراسم الموزعة في قاعات المبنى العريق ، ومدرسة الشباب من الهواه التي يتبناها زميلها الفنان المبدع فاروق وهبة.

وفى القاعة الكبرى للعروض بالأتيليه ، عرضت نعيمة الشيشيني أكثر من سبعين لوحة كبيرة وصغيرة تمثل محصلة إنتاجها فى سنوات الأخيرة ولمست فى أعمال هذا المعرض تحولًا ملموسًا فى تجربتها الفنية ذات المشوار الطويل .

الذى مر بتحولات فى التعامل مع الأصول التراثية الإسلامية حروف الكتابة والأرابيسك والهندسيات فى ترجمات خاصة تغلب عليها الأشكال الهلامية المذابة فى أرضياتها كالنشع أو التسرب أو التشبع و التراكم والتداخل والشفافية وهى دائمًا تبدأ بعناصر ملموسة ثم تتباعد ارتباطاتها الموضوعية وتدريجيًا تصل إلى حالة من التجريد التلقائي البرىء.

ولتتمكن من قراءة أعمال نعيمة الشيشيني ، لابد من التعرف على دخائلها السيكولوجية فهى متحررة طليقة ، وهى في نفسه متدينة ( بل متدروشة ) .

وهى طوافة كثيرة السفر فى أوروبا و أمريكا وكذلك وبصورة أكبر فى الشرق فقد عاشت مدة طويلة فى تركيا كدارسة وزارت معظم الأقطار الآسيوية الجنوبية ، أندونيسيا ، كوريا ، سنغافورة، والصبن ، والهند واليابان .

وبذلك الاحتكاك المتواتر بثقافة الشرق وثقافة الغرب الذي يعكس نفس الثنائية الكامنة فى شخصيتها من الانطلاق الطفولى إلى المحافظة البروتوكولية نبتت شخصيتها الفنية.

وفى المعرض الأخير نجد تأثير الشرق غامرًا – الطبيعة الضبابية الشفافة المبهمة التى تعكس الفلسفة التأملية لكونفوشيوس التي تقوم على الصبر والمصابرة والتسامح والحكمة من ناحية ، ونجد التأثر الملموس بتراث الصين العظيم وإشعاعه الحضارى الغامر – إلى جانب رواسب من الحضارة العثمانية

فتجد مؤثرات ملموسة من أعمال الترخيم (Marbling) المعروفة في ورق التجليد وخلفيات المنمنمات التركية كما نلمس تأثير معالجة السطوح الخزفية الثقيلة اللماعة التي تذوب فيها مؤثرات الأكاسيد الملونة المنصهرة المضافة فوق السطح المزجج والمرسوم تحت الطلاء المزجج الشفاف بما في ذلك مؤثرات الانصهار واللسعات الحرارية والتشققات والسيولة.

وتتضح فى أعمال نعيمة الشيشينى آثار واضحة لفن الصباغة الشرقية ( الباتيك ) بتأثيراته اللونية والمسية والشكلية الميزة

تستخدم نعيمة الشيشينى طرقًا مغايرة للمصورين التقليديين في نقل المؤثرات اللونية على سطوح اللوحات القماشية البيضاء فهي تستخدم ( النطر ) ( التسييل ) للألوان .

كما نلاحظ بكل وضوح تأثير التجمعات الحلزونية التى يملاً بها الفنان الإسلامى فراغات التصميم الزخرفى على الأوانى الخزفية وعلى الصحون المرسومة ، السحب المميزة للتصوير المغولي والصيني والهندي إلى جانب المجموعات اللونية ذات المزاق الشرقي، تلك الألوان المخلوطة بحزق التى تستعير مقاماتها من ألوان الأحجار الكريمة والخامات الطبيعية وهى الألوان التى انشغل فلاسفة الصوفيين في الشرق وفي الإسلام بمدلولاتها الرمزية وطاقتها الفيزيائية ، والفلكية ، وارتباطها بمفردات علم ( الكمي) الكيمياء القديمة —وعلاقتها بالأرقام وبالأشكال الهندسية .

ومن ناحية أخرى فإن نزعة تأثيرية وتأثيرًا آخر من القصف الذهني للأمريكي جاكسون بولوك الذي استمد أسلوبا متميزًا في الخمسينيات من حيث وضع اعتبارًا رئيسيًّا للخطة وللايقاع المباشر (Action painting) حيث كان يقف على مسطح (الكانفاس) وينشر الألوان بصورة سريعة تلقائية دون تروى أو حسابات.

فتتشابك حلقات اللون الخطية وتتراكم لتبنى هيئة اللوحة التي تسجل لحظة معينة من الإيقاع الداخلي والانفعال الظاهري للفنان في آن واحد وفي توافق مذهل.

من هذا كله تستقى نعيمة الشيشينى أفكارها التشكيلية وتترجمها إلى لوحات جميلة.

أ.د. مصطفى الرزاز ۱۹۹۷ فى مجتمعنا المعاصر الذى لم يكن سكونيًّا بل حركيًّا ، والذى تغلب الحركة فيه على الانتظام تزدهر إمكانات وطاقات المبدع، ويصبح إسهامه الإبداعي والانتقادي هو قوام الثقافة . والتي لا يمكن أن تكون تعبيرًا محدودًا عن فترة زمنية بعينها ولكنها بالضرورة خلاصة لما سبق من حضارات وتاريخ فني يكون أقرب إلى المبدع والمتلقى كلما ارتبط الاثنان به عبر الزمان .

وفنانتنا نعيمة الشيشينى هى طاقة إبداعية متحركة متشبعة الجمع والتحقيق .. تؤمن بأن تاريخ وفنون بلادها وأرضها ووطنها هى جزء لا يتجزأ من حضارة العصر بكل ما تقرره من اتجاهات فنية وتعبيرية .. تجربتها تترجم هذا الاحساس العميق بالتراث فى تنغيمة أدائية تمتزج فيها أدوات التشكيل مع روح الانتماء .. تطور من أجل إثراء التجربة .. توصل حلقات التجريب من أجل كثافة اللغة وغناها ..

لا تتردد وبجرأة فى التعبير ولكن فى استخدام الأدوات واللغة دون تغيير أساسى فى الموقف الوجداني للتجربة الفنية ... نستنشق عبير الزمن والتاريخ فى أعمالها ...

اللون وتصيد الصدفة والتحكم فيها ...

نسيج متداخل من الخطوط والألوان والبقع تصنع أعمال نعيمة الشيشيني ... إنها إبداع وصورة من صور الحياة ... تفجر الجديد بخصوصية الفنان الفرد التي هي صفة من صفات فناني هذا الزمان .

نتمنى لها دوام التجديد بسرعة وإيقاع العصر ... وإلى الأمام دائمًا

أ.د. عادل المصرى



